

## Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

23 MARS 1962.

### PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 12 avril 1960 portant création d'un Fonds social pour les ouvriers diamantaires.**

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 12 avril 1960 portant création d'un Fonds social pour les ouvriers diamantaires s'inspire largement de la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de sécurité d'existence.

Eu égard à la nature particulière et au caractère spécial de l'industrie diamantaire, le Fonds social pour les ouvriers diamantaires peut difficilement être classé parmi les Fonds de sécurité d'existence, tels qu'ils sont prévus dans la loi du 7 janvier 1958.

Alors que dans la loi du 7 janvier 1958 les Fonds de sécurité d'existence sont alimentés par une cotisation des employeurs, cette charge n'incombe pas aux employeurs pour le Fonds social des ouvriers diamantaires, mais bien aux importateurs et exportateurs de diamant. La cotisation est calculée sur le diamant brut importé.

L'expérience a démontré que le contrôle et la surveillance prévus dans la loi du 7 janvier 1958, sont inefficaces et pratiquement irréalisables en ce qui concerne les dispositions de la loi du 12 avril 1960 portant création d'un Fonds social pour les ouvriers diamantaires et de ses arrêtés d'exécution.

En vue d'assurer une surveillance et un contrôle plus efficaces et plus appropriés quant au paiement des cotisations par les catégories de personnes désignées dans la loi et ses arrêtés d'exécution, il a paru nécessaire de prévoir un système de surveillance et de contrôle adapté aux circonstances, pour faire respecter la loi et ses arrêtés d'exécution.

La surveillance et le contrôle prévus concordent avec les dispositions relatives au contrôle contenues dans la plupart des lois sociales.

#### Analyse des articles.

*L'article 1<sup>er</sup> désigne les fonctionnaires et agents qui seront chargés de surveiller l'application de la loi et de ses arrêtés d'exécution.*

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

23 MAART 1962.

### WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 12 april 1960 tot oprichting van een sociaal Fonds voor de diamantarbeiders.**

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 12 april 1960 tot oprichting van een sociaal Fonds voor de diamantarbeiders is in grote mate geïnspireerd van de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid.

Wegens de eigen geaardheid en het speciaal karakter van de diamantnijverheid kan het sociaal Fonds voor de diamantarbeiders moeilijk gerangschikt worden onder de Fondsen voor bestaanszekerheid zoals voorzien in de wet van 7 januari 1958.

Terwijl in de wet van 7 januari 1958 de Fondsen voor bestaanszekerheid gespijsd worden door een bijdrage van de werkgevers, berust deze last voor het sociaal Fonds voor de diamantarbeiders niet bij de werkgevers, maar wel bij de in- en uitvoerders van diamant. De bijdrage wordt berekend op de ingevoerde ruwe diamant.

De ondervinding heeft uitgewezen dat de in de wet van 7 januari 1958 voorziene controle en toezicht ondoelmatig en praktisch niet te verwezenlijken zijn voor de bepalingen van de wet van 12 april 1960 tot oprichting van een sociaal Fonds voor de diamantarbeiders en haar uitvoeringsbesluiten.

Ten einde een efficiënter, doelmatiger en meer aangepast toezicht en controle te houden op de betaling der bijdragen door de in de wet en haar uitvoeringsbesluiten aangeduide categorieën van personen, is het nodig gebleken voor de naleving van de wet en haar uitvoeringsbesluiten een aan de omstandigheden aangepast toezicht- en controlessysteem te voorzien.

Het voorziene toezicht en de controle komen overeen met de bepalingen betreffende de controle die in de meeste sociale wetten voorkomen.

#### Bespreking der artikelen.

*Artikel 1 zegt welke ambtenaren en beamten zullen belast worden met toezicht te houden over de toepassing der wet en haar uitvoeringsbesluiten.*

Dans la recherche et la constatation des infractions à la loi du 12 avril 1960 portant création d'un Fonds social pour les ouvriers diamantaires et de ses arrêtés d'exécution, ceux-ci auront la qualité d'officier de police judiciaire.

L'article 2 fixe la compétence de ces fonctionnaires et agents. Il détermine les lieux auxquels ils auront accès et les recherches qu'ils pourront effectuer.

L'article 3 accorde aux enquêteurs le droit, en cas de contravention, de donner aux contrevenants la possibilité de se mettre en règle, ou de dresser procès-verbal, dont une copie est notifiée au contrevenant dans les sept jours, à peine de nullité.

L'article 4 donne aux fonctionnaires et agents-enquêteurs le droit de requérir, dans l'exercice de leurs fonctions, l'assistance de la police communale ou de la gendarmerie.

Tel est, Mesdames, Messieurs, l'objet du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail.*

Deze zullen voor het opsporen en vaststellen van de overtredingen der wet van 12 april 1960 tot oprichting van een sociaal Fonds voor de diamantarbeiders en haar uitvoeringsbesluiten de hoedanigheid van officier van gerechte politie hebben.

Artikel 2 regelt de bevoegdheid van deze ambtenaren en beambten. Het bepaalt de plaatsen tot welke zij toegang zullen hebben en de opzoeken die zij zullen kunnen verrichten.

Artikel 3 geeft de onderzoekers het recht ingeval van overtreding de overtreders de mogelijkheid te bieden zich in regel te stellen of proces-verbaal op te stellen waarvan, op straffe van niettigheid, binnen zeven dagen een afschrift aan de overtreder wordt betekend.

Artikel 4 geeft de ambtenaren en beambtenonderzoekers het recht in de uitoefening van hun functies de bijstand te vorderen van de gemeentelijke politie of rijkswacht.

Dit is, Mevrouwen, Mijnen Heren, het doel van het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft U ter beraadslaging en beslissing voor te leggen.

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

## L. SERVAIS.

### AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 25 janvier 1962, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi « modifiant la loi du 12 avril 1960 portant création d'un fonds social pour les ouvriers diamantaires », a donné le 29 janvier 1962 l'avis suivant :

Le projet tend à compléter la loi du 12 avril 1960 portant création d'un fonds social pour les ouvriers diamantaires, en y insérant quelques dispositions relatives à la surveillance de l'application de cette loi et de ses arrêtés d'exécution.

\* \* \*

L'article 15 de la loi du 12 avril 1960 dispose :

« Les articles 14 et 15 de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, ainsi que les articles 15 à 22 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, relatifs aux sanctions, à la prescription et aux juridictions, sont applicables au fonds institué par la présente loi ».

L'article 16 de la loi du 7 janvier 1958 porte :

« Sans préjudice de l'application éventuelle des articles 269 à 274 du Code pénal, sera puni d'un emprisonnement d'un mois à six mois, et d'une amende de 100 à 5.000 francs, ou d'une de ces peines seulement, quiconque aura mis obstacle à la surveillance organisée en application de la présente loi ».

Les articles 17 et 18 sont relatifs à la récidive et à l'application du chapitre VII et de l'article 85 du Code pénal.

L'article 19 rend les employeurs solidairement responsables avec leurs mandataires ou préposés du paiement des amendes.

Il résulte de la combinaison de l'article 15 de la loi du 12 avril 1960 et des articles 16 à 19 de la loi du 7 janvier 1958, que ces dernières dispositions seront applicables aux personnes qui mettront obstacle à l'exercice de la surveillance des fonctionnaires et agents que désignera le Ministre en exécution de la disposition que la loi en projet se propose d'introduire, sous forme d'un article 15bis, dans la loi du 12 avril 1960.

\* \* \*

### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25<sup>e</sup> januari 1962 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wet van 12 april 1960 tot oprichting van een sociaal fonds voor de diamantarbeiders », heeft de 29<sup>e</sup> januari 1962 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp strekt tot aanvulling van de wet van 12 april 1960 tot oprichting van een sociaal fonds voor de diamantarbeiders; het voegt er een aantal bepalingen in met betrekking tot het toezicht op de toepassing van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten.

\* \* \*

Artikel 15 van de wet van 12 april 1960 bepaalt :

« Artikelen 14 en 15 van de besluitwet van 9 juni 1945 tot vaststelling van het statuut der paritaire comités, evenals artikel 15 tot en met artikel 22 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor de bestaanszekerheid, met betrekking tot de sancties, de verjaring en de rechtsmacht, zijn van toepassing op het fonds ingericht bij deze wet ».

Artikel 16 van de wet van 7 januari 1958 bepaalt :

« Onverminderd de eventuele toepassing van de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek, wordt gestraft met gevangenisstraf van een maand tot zes maanden, en met geldboete van 100 tot 5.000 frank, of met één van die straffen alleen, ieder die het ter toepassing van deze wet ingevoerde toezicht verhindert ».

De artikelen 17 en 18 hebben betrekking op de herhaling en op de toepassing van hoofdstuk VII en artikel 85 van het Strafwetboek.

Artikel 19 stelt de werkgevers met hun lastgevers of aangestelden hoofdelijk aansprakelijk voor het betalen van de geldboeten.

Gecombineerd met artikel 15 van de wet van 12 april 1960 blijken de artikelen 16 tot 19 van de wet van 7 januari 1958 toepassing te zullen vinden op hen die mochten verhinderen dat toezicht wordt uitgeoefend door de ambtenaren en beambten die de Minister zal aanwijzen ter uitvoering van de voorziening welke de ontwerp-wet in de vorm van een artikel 15bis in de wet van 12 april 1960 bedoelt in te voegen.

\* \* \*

L'article 1<sup>er</sup> du projet insère dans la loi du 12 avril 1960 quatre articles.

L'article 15bis charge, comme il vient d'être dit, le Ministre de l'Emploi et du Travail de désigner les fonctionnaires et agents qui surveilleront l'exécution de la loi et des arrêtés pris pour son application.

En vertu de l'alinéa 2 de l'article les fonctionnaires et agents ainsi désignés auront, sans distinction aucune, qualité d'officier de police judiciaire et, partant, les pouvoirs attribués aux officiers de police judiciaire par le Code d'instruction criminelle.

On peut se demander si l'intention du Gouvernement est bien de conférer, sans aucune réserve, à toutes ces personnes, des pouvoirs de police judiciaire aussi étendus.

L'attribution de la qualité d'officier de police judiciaire paraît, en effet, d'autant moins nécessaire qu'aux termes de l'article 15ter, ces fonctionnaires et agents pourront, par dérogation au droit commun et comme en matière d'alcool, pénétrer dans les habitations en vertu d'une simple autorisation du juge de paix, voire y prendre connaissance et copie de tout document utile. Ils pourront, de plus, en vertu de l'article 15quinquies, requérir l'assistance, en cas de besoin, de la police communale et de la gendarmerie. Les intéressés seront donc suffisamment armés pour rechercher et constater à l'occasion de l'exercice de leur surveillance, les infractions spéciales qu'ils pourraient déceler. En faire des officiers de police judiciaire, les placerait d'ailleurs sous la discipline du procureur général près la Cour d'appel et de la Cour, pour tout ce qui concerne l'activité de police judiciaire. Cela les rendrait, en outre, passibles, en cas d'infraction de leur part, de la procédure des articles 483 et suivants du Code d'instruction criminelle.

Si le Gouvernement estime que la qualité d'officier de police judiciaire doit quand même être conférée au personnel visé à l'article 15bis, il importerait en tout cas de préciser à l'alinéa 2 dudit article qu'elle n'est attribuée que pour les recherches et la constatation des infractions à la loi du 12 avril 1960 et à ses arrêtés d'exécution.

Au surplus, le projet appelle les observations de forme suivantes :

L'article 1<sup>er</sup> du projet devrait être remplacé par quatre articles qui seraient ainsi rédigés :

#### *Article 1<sup>er</sup>.*

Il est inséré dans la loi du 12 avril 1960 portant création d'un fonds social pour les ouvriers diamantaires, un article 15bis rédigé comme suit :

« Article 15bis. Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire... ».

#### *Article 2.*

Il est inséré dans la même loi un article 15ter rédigé comme suit :

« Article 15ter... ».

Le texte de l'article 15ter devrait tenir compte des observations ci-après :

1<sup>o</sup> La phrase liminaire devrait être remplacée par :

« Les fonctionnaires et agents visés à l'article 15bis peuvent, dans l'exercice de leurs fonctions, ... ».

2<sup>o</sup> Au 1<sup>o</sup> il conviendrait de préciser que la visite des habitations ne peut avoir lieu qu'entre 8 et 18 heures (cfr loi sur le régime de l'alcool du 29 août 1919).

3<sup>o</sup> Le 2<sup>o</sup>, a), devrait être rédigé comme suit :

« a) interroger, soit séparément, soit ensemble, l'employeur, l'importateur de diamants bruts... ».

4<sup>o</sup> Le 2<sup>o</sup>, b), devrait être remplacé par le texte suivant :

« b) sans déplacement, prendre connaissance et copie de tous livres, registres, documents... ».

#### *Article 3.*

Il est inséré dans la même loi un article 15quater rédigé comme suit :

« Article 15quater... ».

Artikel 1 van het ontwerp voegt in de wet van 12 april 1960 vier artikelen in.

Zoals reeds gezegd is, gelast artikel 15bis de Minister van Tewerkstelling en Arbeid ambtenaren en beambten aan te wijzen die toezicht moeten houden over de uitvoering van de wet en van haar uitvoeringsbesluiten.

Krachtens het tweede lid van het artikel, verkrijgen de aldus aangewezen ambtenaren en beambten, zonder enig onderscheid, de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie en bijgevolg ook de bevoegdheid welke het Wetboek van strafvordering aan zulke officieren toekent.

Men kan zich afvragen of de Regering wel degelijk bedoelt, hun zonder enig voorbehoud een zo ruime bevoegdheid van gerechtelijke politie toe te kennen.

Aan de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie schijnen die ambtenaren en beambten immers des te minder behoeft te hebben, daar zij, luidens artikel 15ter, in afwijking van het gemeen recht en zoals ter zake van alcohol, met een gewone machtiging van de vrederechter de woningen zullen mogen binnengaan en er zelfs inzage in afschrift nemen van ieder dienstig stuk. Krachtens artikel 15quinquies kunnen zij bovenindien, indien het nodig is, een beroep doen op de gemeentepolitie en op de rijkswacht. De betrokkenen zullen dus voldoende gewapend zijn om in de uitoefening van hun toezicht de speciale overtredingen welke zij mochten ontdekken, op te sporen en vast te stellen. Worden zij officier van gerechtelijke politie, dan kunnen zij overigens onder het gezag van de procureur-generaal bij het Hof van beroep en van het Hof te staan voor alles wat de werkzaamheid van gerechtelijke politie betreft. Zij zouden ook voor misdrijven die zij zelf mochten hebben gepleegd onder toepassing vallen van de rechtspleging bepaald in de artikelen 483 en volgende van het Wetboek van strafvordering.

Acht de Regering het desondanks nodig aan het in artikel 15bis genoemde personeel de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie toe te kennen, dan moet zij alleszins in het tweede lid van dat artikel stellen, dat die bevoegdheid alleen wordt toegekend voor het opsporen en vaststellen van de overtredingen van de wet van 12 april 1960 en van haar uitvoeringsbesluiten.

Over de vorm van het ontwerp zijn nog de volgende opmerkingen te maken :

Men vervangt artikel 1 van het ontwerp door vier artikelen, te lezen als volgt :

#### *Artikel 1.*

In de wet van 12 april 1960 tot oprichting van een sociaal fonds voor de diamantarbeiders wordt een artikel 15bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 15bis. Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie... ».

#### *Artikel 2.*

In dezelfde wet wordt een artikel 15ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 15ter... ».

In de tekst van artikel 15ter houdt men rekening met hetgeen volgt :

1<sup>o</sup> De inleidende volzin moet worden vervangen als volgt :

« De in artikel 15bis genoemde ambtenaren en beambten mogen, in de uitoefening van hun ambt... ».

2<sup>o</sup> Onder 1<sup>o</sup> is nader te bepalen dat de woningen alleen tussen 8 en 18 uur mogen worden betreden (zie wet op het regime van de alcohol, van 29 augustus 1919).

3<sup>o</sup> Onder 2<sup>o</sup>, a), leest men :

« a) hetzij afzonderlijk, hetzij samen, de werkgever, de invoerder van ruwe diamant... ».

4<sup>o</sup> De tekst onder 2<sup>o</sup>, b), vervangt men als volgt :

« b) ter plaatse inzage en afschrift nemen van alle boeken, registers en documenten... ».

#### *Artikel 3.*

In dezelfde wet wordt een artikel 15quater ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 15quater... ».

Le premier alinéa de cet article est dénué de portée normative et peut, dès lors, être omis.

Au second alinéa, qui seul subsisterait, le mot « remise » est également inutile.

#### Article 4.

Il est inséré dans la même loi un article 15 *quinquies* rédigé comme suit :

« Article 15*quinquies*... ».

A cet article, le mot « demander » devrait être remplacé par le mot « requérir », si le Gouvernement entendait donner à cet article l'efficacité désirable.

\* \* \*

Le Conseil d'Etat saisit l'occasion qui lui est donnée pour faire, à l'égard de la loi du 12 avril 1960, une autre observation.

Il a, en effet, été saisi, le 16 décembre 1961, d'une demande d'avis dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi modifiant, lui aussi, la loi du 12 avril 1960.

Ce projet avait pour but de donner compétence au juge de paix pour connaître des différends relatifs au paiement des cotisations dues au fonds social pour les ouvriers diamantaires.

L'avis qui a été rendu le 19 décembre 1961 contient les alinéas suivants :

« L'occasion offerte par le présent projet devrait toutefois être mise à profit pour préciser la juridiction à laquelle il appartient de statuer sur les contestations relatives à l'octroi des avantages visés par la loi précédente. A cet égard, il est rappelé que la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence dispose en son article 22 que « les commissions de réclamation et la commission de recours instituées par l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national du placement et du chômage jugent les contestations qui ont pour objet des droits résultant de la présente loi ».

Le fonds social pour les ouvriers diamantaires étant un fonds de sécurité d'existence institué par le législateur, il s'indique d'adopter en l'occurrence un système identique à celui qui est applicable aux autres fonds ».

C'est à la suite d'une erreur, qui ne s'explique que par le délai dans lequel l'avis devait être rendu, que cette recommandation a été faite.

En effet, l'article 15 de la loi du 12 avril 1960 portant création d'un fonds social pour les ouvriers diamantaires renvoyant à l'article 22 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, les commissions de réclamation et la commission de recours instituées par l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national de l'emploi sont, à l'heure actuelle, compétentes pour connaître des contestations qui ont pour objet des droits résultant de la loi du 12 avril 1960.

L'observation faite dans l'avis du 19 décembre 1961 doit donc être tenue pour nulle.

La chambre était composée de :

Messieurs : F. Lepage, conseiller d'Etat, président,

H. Buch et G. Van Bunnen, conseillers d'Etat,

Madame : J. De Koster, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Van Bunnen.

Le rapport a été présenté par M. L. Duchâtel, substitut.

*Le Greffier.*

(s.) J. DE KOSTER.

*Le Président,*

(s.) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée au Ministre de l'Emploi et du Travail.

Le 5 février 1962.

*Le Greffier du Conseil d'Etat,*

R. DECKMYN.

Het eerste lid van dit artikel, dat geen normatieve strekking heeft, kan vervallen.

In het tweede lid, dat alleen overblijft, zijn ook de woorden « overgemaakt of » overbodig:

#### Artikel 4.

In dezelfde wet wordt een artikel 15*quinquies* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 15 quinquies... ».

Wenst de Regering een doeltreffende formulering, dan kan zij het artikel stellen als volgt :

« De in artikel 15*bis* genoemde ambtenaren en beambten kunnen, in de uitvoering van hun ambt, de bijstand van de gemeentepolitie en van de rijkswacht vorderen ».

\* \* \*

De Raad van State neemt deze gelegenheid te baat om in verband met de wet van 12 april 1960 een andere opmerking te maken.

Op 16 december 1961 werd hij immers verzocht, binnen ten hoogste drie dagen te adviseren over een ontwerp van wet dat eveneens strekte tot wijziging van de wet van 12 april 1960.

Dit ontwerp had tot doel aan de vrederechter bevoegdheid te verlenen om kennis te nemen van geschillen betreffende betaling van de aan het sociaal fonds voor de diamantarbeiders verschuldigde bijdragen.

In zijn advies van 19 december 1961, zegt de Raad het volgende :

« Het ware echter noodzakelijk van de gelegenheid gebruik te maken om te bepalen wie bevoegd is om over de betwistingen betreffende het toe kennen van de bij deze wet bedoelde voordeelen uitspraak te doen. Er wordt aan herinnerd dat artikel 22 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid voorschrijft dat « de klachtencommissies en de commissie van beroep, ingesteld bij het besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, uitspraak doen in geschillen omtrent de rechten welke uit de toepassing van deze wet voortvloeien ».

Het sociaal fonds voor de diamantarbeiders is een door de wetgever opgericht fonds voor bestaanszekerheid. Eenzelfde stelsel als dat welke voor de andere fondsen geldt, schijnt hier aanbevelenswaardig ».

Deze aanbeveling berust op een vergissing, die alleen te verklaren is door de korte termijn waarin het advies moet worden gegeven.

Artikel 15 van de wet van 12 april 1960 tot oprichting van een sociaal fonds voor de diamantarbeiders verwijst immers naar artikel 22 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, zodat thans de klachtencommissies en de commissie van beroep, ingesteld bij het besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, bevoegd zijn om kennis te nemen van geschillen over de rechten die uit de wet van 12 april 1960 zijn ontstaan.

De in het advies van 19 december 1961 gemaakte opmerking moet derhalve als onbestaande worden beschouwd.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : F. Lepage, raadsheer van State, voorzitter,

H. Buch en G. Van Bunnen, raadsheren van State,

Mevrouw : J. De Koster, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. Van Bunnen.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. Duchâtel, substituut.

*De Griffier,*

(get.) J. DE KOSTER.

*De Voorzitter,*

(get.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte aangeleverd aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

De 5 februari 1962.

*De Griffier van de Raad van State,*

R. DECKMYN.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

## Article premier.

Il est inséré dans la loi du 12 avril 1960 portant création d'un fonds social pour les ouvriers diamantaires, un article 15bis libellé comme suit :

« Art. 15 bis. — Sans préjudice des pouvoirs incombant aux officiers de police judiciaire, seuls les fonctionnaires et agents désignés par le Ministre de l'Emploi et du Travail surveillent l'exécution de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Dans la recherche et la constatation des infractions à la loi du 12 avril 1960 et à ses arrêtés d'exécution, les fonctionnaires et agents visés à l'alinéa précédent auront la qualité d'officier de police judiciaire ».

## Art. 2.

Il est inséré dans la même loi un article 15ter libellé comme suit :

« Art. 15ter. — Les fonctionnaires et agents visés à l'article 15bis peuvent, dans l'exercice de leur mission :

1<sup>o</sup> pénétrer librement, sans avertissement préalable, dans tous les établissements, parties d'établissements, locaux, bureaux ou autres lieux occupés par des personnes tant physiques que morales visées dans la présente loi et ses arrêtés d'exécution; toutefois, dans les locaux habités ils ne peuvent pénétrer qu'entre 8 heures et 18 heures et avec l'autorisation préalable du juge de paix.

2<sup>o</sup> procéder à tous examens, contrôles et enquêtes, et recueillir toutes informations qu'ils estiment nécessaires pour s'assurer que les dispositions légales et réglementaires sont effectivement observées et notamment :

a) interroger, soit séparément, soit ensemble, soit en présence de témoins, l'employeur, l'importateur de diamant brut, ses préposés ou mandataires ainsi que toute personne qu'ils jugent nécessaire sur tous faits dont la connaissance est utile à l'exercice de la surveillance;

b) sans déplacement prendre connaissance et copie de tous livres, registres et documents qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur mission. »

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de inhoud volgt :

## Eerste artikel.

In de wet van 12 april 1960 tot oprichting van een sociaal fonds voor de diamantarbeiders wordt een artikel 15bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel 15bis. — Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van de gerechtelijke politie, houden alleen de door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid aangewezen ambtenaren en beambten toezicht over de uitvoering van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan.

De in voorgaande lid bedoelde ambtenaren en beambten hebben voor het opsporen en vaststellen van de overtredingen der wet van 12 april 1960 en haar uitvoeringsbesluiten de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie. »

## Art. 2.

In dezelfde wet wordt een artikel 15ter ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel 15ter. — De in artikel 15bis bedoelde ambtenaren en beambten mogen, in de uitoefening van hun opdracht :

1<sup>o</sup> zonder voorafgaande verwittiging, vrij binnengaan in alle inrichtingen, burelen, lokalen of andere plaatsen, waar de in deze wet of in haar uitvoeringsbesluiten bedoelde personen zowel natuurlijke als rechtspersonen gevestigd zijn; tot de bewoonde lokalen hebben zij, evenwel, enkel toegang tussen 8 uur en 18 uur en wanneer de vrederechter vooraf toestemming heeft verleend;

2<sup>o</sup> elk onderzoek, elke controle en enquête instellen, alsmede alle inlichtingen inwinnen, die zij nodig achten om zich ervan te vergewissen dat de wettelijke en reglementaire bepalingen werkelijk worden nageleefd en, inzonderheid :

a) hetzij afzonderlijk, hetzij te samen, hetzij in aanwezigheid van getuigen, de werkgever, de invoerder van ruwe diamant, hun aangestelden of lasthebbers evenals ieder persoon die zij nodig achten ondervragen over alle feiten, welke het nuttig is te kennen voor de uitoefening van het toezicht;

b) ter plaatse inzage en afschrift nemen van alle boeken, registers en documenten, die zij voor het volbrengen van hun opdracht nodig achten.

## Art. 3.

Il est inséré dans la même loi un article 15*quater* libellé comme suit :

« Article 15*quater*. — Les fonctionnaires et agents visés à l'article 15*bis* ont le droit de fixer au contrevenant un délai destiné à lui permettre de se mettre en règle, de dresser des procès-verbaux, qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Une copie du procès-verbal doit être notifiée au contrevenant dans les sept jours de la constatation de l'infraction à peine de nullité.

## Art. 4.

Il est inséré dans la même loi un article 15*quinquies* libellé comme suit :

« Article 15*quinquies*. — Les fonctionnaires et agents visés à l'article 15*bis* peuvent dans l'exercice de leurs fonctions, requérir l'assistance de la police communale ou de la gendarmerie. »

## Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Donné à Bruxelles, le 20 mars 1962.

## Art. 3.

In dezelfde wet wordt een artikel 15*quater* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel 15*quater*. — De in artikel 15*bis* bedoelde ambtenaren en beambten hebben het recht waarschuwing te geven, voor de overtreder een termijn te bepalen om zich in orde te stellen, processen-verbaal op te maken die bewijskracht hebben zolang het tegendeel niet bewezen is.

Op straffe van nietigheid, moet aan de overtreder, binnen zeven dagen na de vaststelling van de overtreding, een afschrift van het proces-verbaal worden betekend. »

## Art. 4.

In dezelfde wet wordt een artikel 15*quinquies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel 15*quinquies*. — De bij artikel 15*bis* bedoelde ambtenaren en beambten kunnen in de uitoefening van hun functies, de bijstand van de gemeentepolitie en van de rijkswacht vorderen. »

## Art. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Gegeven te Brussel, 20 maart 1962.

**BAUDOUIN.**

**PAR LE ROI :**

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail.*

**VAN KONINGSWEGE :**

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid.*

**L. SERVAIS.**